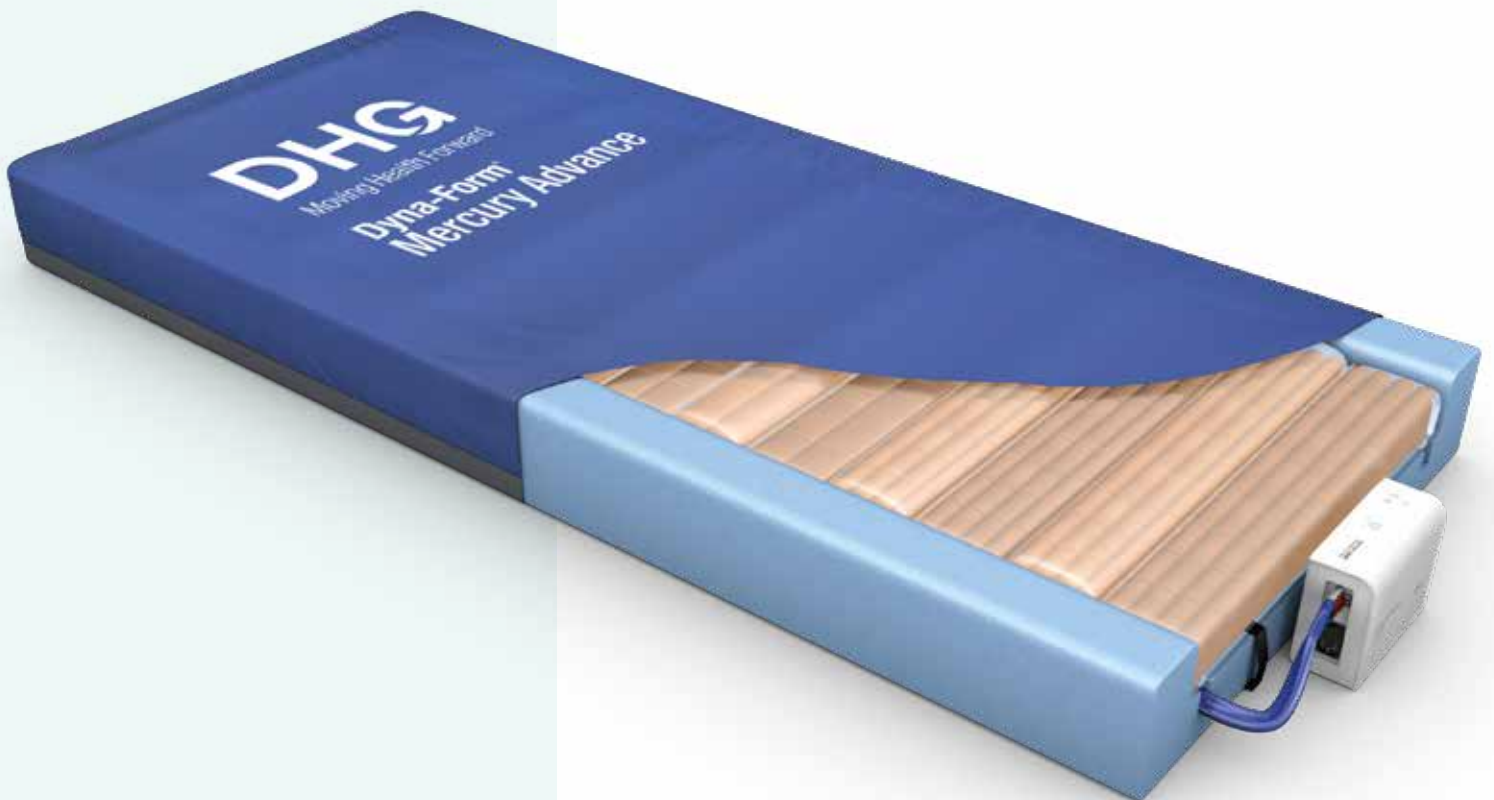




Dyna-Form[®] Mercury Advance

Käyttöohje



Dyna-Form® Mercury Advance

Dyna-Form® Mercury Advance on painetta keventävä patja, joka soveltuu käytettäväksi erittäin korkean painehaavariskin potilaille.

Tämä ainutlaatuinen järjestelmä tarjoaa korkeaa potilasmukavuutta, ja se voi kliinisen tarpeen vaatiessa siirtyä dynaamisen patjan tasolle. Vastaavasti patjan toimintaa voidaan vähentää, kun potilaan tila paranee.

Näiden ominaisuuksien ansiosta se on erityisen hyödyllinen käytettäväksi potilaan kotona tai palliatiivisessa hoitoympäristössä, ja se auttaa vähentämään logistiikka- ja dekontaminaatiokustannuksia. Yhden järjestelmän kliiniset hyödyt ovat yhtä lailla sovellettavissa nykyaikaisessa sairaalaympäristössä. Käyttäjän enimmäispainoraja, 254 kg, mahdollistaa sen, että tuote vastaa nykyaikaisiin haasteisiin, joita painavimmat asiakkaat asettavat. Kaikki osat ovat vaihdettavissa, mikä maksimoi tuotteen käyttöiän ja vähentää ympäristövaikutuksia.

Sisältö

1. Johdanto.....	4
2. Käyttöaiheet/kontraindikaatiot käyttö	4
3. Pikaopas	4
4. Vianetsintä.....	6
5. Asennus	7
6. Käyttö.....	8
7. Kuljetus.....	9
8. Varoitukset	9
9. Huoltotoimet.....	10
10. Tekniset ominaisuudet - EMC	11
11. Tekniset Tiedot.....	15
12. Optimaaliset olosuhteet.....	15
13. Symbolit	15
14. Irrotettavat osat	16
15. Hävittäminen.....	16

1. Johdanto

Patja koostuu vaahtomuovisesta pääkennosta ja 14 poikittaisen ilmakennon sarjasta, joista kukin sisältää ainutlaatuisen vaahtomuoviprofiilisen insertin, jotka puolestaan ovat vaahtomuovisen U-sydämen sisällä, ja kaikki on suojattu höyryä läpäisevällä vedenpitävällä päällysteellä. Yksittäinen päätykenno ja muotit koostuvat ainoastaan vaahtomuovista. Poikittaiset kennot on järjestetty vuorotellen A- ja B-kennopareiksi, jotka täytetään ja tyhjenetään peräkkäin.

Staattisessa tilassa patja saavuttaa Dyna-Form Mercury -staattisen vaahtomuovipatjan paineenalennusominaisuudet (lisätietoja on saatavana pyynnöstä), kun taas vuorottelevassa tilassa patja pystyy tarjoamaan samankaltaiset ominaisuudet kuin paineenalentava dynaaminen järjestelmä.

Digitaalinen ohjausyksikkö ohjaa ohjausyksikköä, joka sallii ilman virtaamisen ilmakennoihin tai ilmakennoista ulos valitun toimintatilan mukaan. Se myös pitää patjan sisäisen ilmanpaineen vaaditulla tasolla ja ohjaa akustisen/visuaalisen äänimerkkivaroitusjärjestelmän toimintaa verkkovirran katketessa tai liian suuren tai liian pienen täyttöpaineen sattuessa. Ohjausyksikön napaletkun päässä sijaitseva CPR-venttiili mahdollistaa patjan nopean tyhjennyksen hätätilanteessa.

2 Käyttöaiheet/kontraindikaatiot käyttö

21 Käyttötarkoitus

Dyna-Form Mercury Advance on patjanvaihtojärjestelmä, joka on suunniteltu lievittämään painetta ja ehkäisemään painehaavoja potilaille, jotka viettävät suurimman osan ajastaan vuoteessa.

Tarkoitettu potilasryhmä on iältään pediatriiset - geriatriset henkilöt, joiden ruumiinpaino on yli 10 kg.

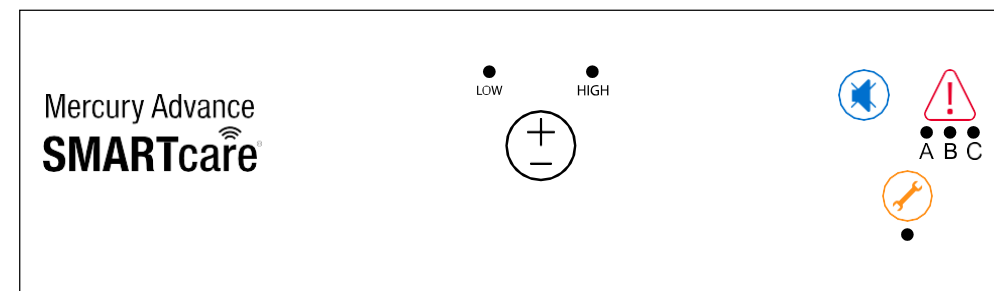
22 Vasta-aiheet

Dyna-Form Mercury Advancea ei tule käyttää potilaille, joilla on epävakaata murtumia, voimakas turvotus, palovammoja tai liikunta-intoleranssi.

3 Pikaopas (Usein käytetyt toiminnot)

Tämä on pikaopas Dyna-Form Mercury Advance System -järjestelmälle.

Tuotekoodi MAT1210001



Punainen merkkivalo antaa varoituksen ja ilmoittaa, että välitöntä toimintaa tarvitaan.

Oranssi merkkivalo ilmaisee, että tietty tila on valittu tai ilmoittaa tarpeellisesta palvelusta, joka ei vaadi välitöntä tai nopeaa toimintaa.



Virtakytkin Äänimerkkivaroitus Nollaus

Virtakytkimellä yksinkertaisesti kytketään ohjausyksikön verkkovirta päälle ja pois päältä. Kun ohjausyksikkö havaitsee äänimerkin, se voidaan hiljentää (katso sivu 5) ja asettaa uudelleen kytkemällä ohjausyksikkö pois päältä ja sitten takaisin päälle.

CPR-venttiili

Varmista, että CPR-liitin on aina asetettu täysin paikalleen ennen patjan täyttämistä. HUOMAUTUS: Jos näin ei tapahdu, patja EI täyty kunnolla.

Elvytysliitintä saa käyttää ensisijaisesti vain kliinisessä hätätilanteessa. Tämän liittimen irroitus kuitenkin tyhjentää patjan nopeasti ilmasta kuljetusvalmiudessa / staattisessa tilassa.

LED-tilan asetukset

Tätä symbolia käytetään, kun se palaa (vihreä merkkivalo), osoittamaan, että laite on päällä tai käyttövalmis.

Kun potilas tarvitsee dynaamista toimintaa tai enemmän painetta kennoihin, koska hän voi tuntea olonsa epämukavaksi tai tukipinta tuntuu liian pehmeältä tai epävakaalta, valitse "High"-asetus (paine 26 mmHg). Tätä saa käyttää vain kliininen asiantuntija, sillä usein liian korkea paine voi edelleen kiihdyttää tiettyjä potilaan tiloja.

Kun potilas tarvitsee vähemmän painetta kennoissa, koska hän voi olla epämukava tai jopa yliherkkä kennojen liikkeille tai jos potilaalla on havaittavissa punoitusta, valitse "Matala"-asetus (paine 18 mmHg). Tätä saa käyttää vain kliininen asiantuntija.

Tätä toimintaa käytetään äänimerkin vaimentamiseen. LED-valo palaa edelleen, jos äänivaroitus on jo aiemmin vaiennettu, mutta vika on edelleen havaittu. Virtakytkimestä voidaan suorittaa järjestelmän täydellinen nollaus. Jos äänimerkkivaroitus jatkuu toistuvasti ja merkkivalo palaa, ota yhteyttä tekniseen huoltoon.

Tämä symboli ilmaisee äänimerkillistä vikavaroitusta.

Katso alla olevasta viianmääritysoppaasta, miten laite palautetaan käyttövalmiiksi.

Kun tämä symboli syttyy, se osoittaa, että huoltoa tarvitaan.

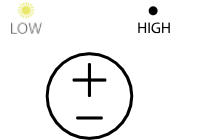
Valmistaja suosittelee vuosittaista huoltoa. Huoltovalo syttyy 8760 käyttötunnin välein (yksi yhtäjaksoinen käyttövuosi).

Huomautus: Varmista (jos käytettävissä), että kaikki patjan pohjan kiinnityshihnat on kiinnitetty sängyn rungon LIKKUVIIN OSIIN.

Sammutusmenettelystä katso kohta 4.2 Ohjausyksikkö.



Virta päälle/pois päältä
Todellinen dynaaminen /
kiinteämpi asetus



Matala / mukavuuspaineasetus



Äänimerkin hiljentäminen



A B C

Äänimerkillinen vikavaroitus



Palveluindikaattori

4. Vianetsintä

Varoitus/Vika	Aiheuttaja	Ratkaisu
Ohjausyksikkö ei toimi; näytön valot eivät syty	Ohjausyksikköä ei ole liitetty virtalähteeseen tai sulake on vaihdettava.	<ol style="list-style-type: none">1. Tarkista, että ohjausyksikkö on liitetty pistorasiaan oikealla jännitteellä.2. Tarkista, että ohjausyksikkö on kytketty päälle. Kytke yksikkö pois päältä ja irrota pistoke ennen uudelleen käynnistämistä.3. Tarkista virtajohdon pistokkeen sulake (5 A) ja molemmat ohjausyksikön sulakkeet (1 A) – sulakkeet voidaan vapauttaa ruuvimeisselillä painaen ja kääntäen <p>⚠ Älä yritä avata ohjausyksikköä. Yksikön avaaminen voi aiheuttaa vammoja henkilölle tai vaurioittaa laitteistoa.</p> <p>⚠ Varmista, että sulakkeiden vaihtaminen tapahtuu paikallisen lainsäädännön mukaisesti.</p>
Varoitus LED C + merkkiään	Sähköverkon virhe/muu Katso yllä, sekä:	<ol style="list-style-type: none">1. Tarkista, että ohjausyksikkö on liitetty pistorasiaan oikealla jännitteellä.2. Tarkista, että ohjausyksikkö on kytketty päälle. Kytke yksikkö pois päältä ja irrota pistoke ennen uudelleen käynnistämistä.3. Tarkista virtajohdon pistokkeen sulake (5 A) ja molemmat ohjausyksikön sulakkeet (1 A) – sulakkeet voidaan vapauttaa ruuvimeisselillä painaen ja kääntäen. <p>⚠ Älä yritä avata ohjausyksikköä. Yksikön avaaminen voi aiheuttaa vammoja henkilölle tai vaurioittaa laitteistoa.</p> <p>⚠ Varmista, että sulakkeiden vaihtaminen tapahtuu paikallisen lainsäädännön mukaisesti.</p>
Varoitus LED B + merkkiään	Paine liian alhainen	<ol style="list-style-type: none">1. Nollaa varoitus – kytke virta pois ja paina merkkiäänän vaimennuspainiketta.2. Tarkista, että CPR-liitin on yhdistetty tukevasti ohjausyksikköön (sijaitsee ohjausyksikön kotelon vasemmalla puolella) Tarkista kaikki patjan sisäpuolta pitkin kulkevat letkut – kunkin tulisi istua tiukasti. Tarkista, että jokainen ilmakenno on kiinnitetty tiukasti sen liitosilmaputkeen.3. tarkista kaikkien ilmakennojen, putkien ja letkujen ilmavuodot.4. tarkista, että ilmansuodattimen kansi on kiinnitetty oikein ja että ilmansuodatin on puhdas.5. Kytke virta pääll
Varoitus LED B+C + merkkiään	Paine liian alhainen/ilmaputki taipunut	<ol style="list-style-type: none">1. Tarkista, ettei sininen umbilikaalinen ilmaputki, joka sijaitsee patjan ja CPR-liittimen välillä, ole taipunut, kiertynyt tai vaurioitunut.2. tarkista kaikki patjan sisäpuolta pitkin kulkevat letkut – kunkin tulisi istua tiukasti.3. tarkista, että jokainen ilmakenno on kiinnitetty tiukasti sen liitosilmaputkeen.
Varoitus LED A + merkkiään	Paine liian korkea	<ol style="list-style-type: none">1. Nollaa varoitus – kytke virta pois ja paina merkkiäänän painiketta.2. Irrota ilmaletkut vähentääksesi painetta, yhdistä letkut uudelleen kun paine on laskenut.3. tarkista, ettei patjan ja ohjausyksikön välisissä ilmaletkuissa ole kierteitä.
Varoitus LED A+B + merkkiään	Vaihtuvapaineisen tilan häiriö (ei vaihtelua)	<ol style="list-style-type: none">1. Nollaa varoitus – kytke virta pois ja paina merkkiäänän mykistyspainiketta.2. Irrota ilmaletkut vähentääksesi painetta – yhdistä letkut uudelleen kun paine on laskenut.
Varoitus LED A+B+C + merkkiään	Alustusvirhe	<ol style="list-style-type: none">1. Paina merkkiäänän mykistyspainiketta mykistääksesi merkkiäänän.2. Tarkista kaikki patjan sisäpuolta pitkin kulkevat letkut – kunkin tulisi istua tiukasti. Tarkista, että jokainen ilmakenno on kiinnitetty tiukasti sen liitosilmaputkeen.3. Tarkista, että CPR-liitin on yhdistetty tukevasti ohjausyksikköön (sijaitsee ohjausyksikön kotelon vasemmalla puolella).

5. Asennus

51 Patja (Tämä on sovellettu osatyyppi BF)

Laitteen saa asentaa ja sitä käyttää vain kliininen asiantuntija tai koulutettu maallikko. Maallikon katsotaan olevan koulutettu, kun hän on lukenut tämän käyttöohjeen kokonaan.

Ohjausyksikön lämpötila on saattanut laskea tai nousta varastoinnin tai kuljetuksen aikana yli sallittujen käyttölämpötilojen rajojen. Älä käytä ohjausyksikköä ennen kuin se on ollut huoneenlämmössä (n. 20 °C) vähintään kaksi (2) tuntia. Tämä aika tarvitaan, jotta ohjausyksikön kaikki osat saavuttavat normaalin, suositellun käyttölämpötilan. Aseta Dyna-Form Mercury Advance -patja suoraan sängyn alustalle varmistaen, että sininen monirakenteinen vedenpitävä suojuus on päällä ja että napaletku on vasemmalla puolella.

sängyn jalkopäässä olevassa kulmassa. Huomautus: Napaletku sijaitsee suojuksen sisäpuolella patjan vasempaan alakulmaan painetun "Open Here for Air Inlet" -kohdan alla.

Tyypillisesti patjan käyttäjä asetetaan patjalle selinmakuulle. Tasoita patja ennen

sen peittämistä löysällä lakanalla. Staattinen patjan käyttö

Dyna-Form Mercury Advance -patjaa voidaan käyttää painetta vähentävänä patjana potilaille, joilla on suuri painehaavariski, ilman että ohjausyksikköä tarvitsee kiinnittää.

Vuorotteleva patjan käyttö

Dyna-Form Mercury Advance -patjaa voidaan tarvittaessa käyttää vaihtuvapaineisena patjajärjestelmänä kiinnittämällä siihen Dyna-Form Mercury Advance -ohjausyksikköjärjestelmä. Patjaan ei saa liittää mitään muuta järjestelmää, sillä Dyna-Form Mercury Advance Control Unit -laitteen suunnitteluasetukset ja sisäiset ilmanpaineominaisuudet ovat vain tälle patjalle ominaisia.

Dyna-Form Mercury Advance on korvaava patjajärjestelmä, eikä sitä saa sijoittaa olemassa olevan patjan päälle.

Käynnistysaika staattisesta tilasta dynaamiseen tilaan on välitön.

52 Ohjausyksikkö

Ripusta ohjausyksikkö jalkalautaan. Kiinnityskoukut kääntyvät jalkalaudan tai kiskon paksuuden mukaan. Kytke napaletku ohjausyksikköön, aseta mukana toimitettu 3-nastainen pistoke pistorasiaan ja kytke se päälle:

- (a) Avaa patjan vasemmassa alareunassa oleva vetoketju ja vedä sininen napaletku ulos.
- (b) Kiinnitä sininen napaletku ohjausyksikköön liittämällä napaletkun päässä oleva ilmaliitin ohjausyksikön vasemmassa alareunassa olevaan ilmansyöttöliittimeen. Varmista, että punainen elvytyksen vapautuspainike on ilmansyöttöliittimen päällä, kun liitäntä on valmis.
- (c) Sulje vetoketju niin pitkälle kuin mahdollista kiristämättä sinistä napaletkua varmistaaksesi, että patja ja ilmakennot ovat tiiviisti suojuksen sisällä.
- (d) Sammuttaminen tapahtuu suorittamalla käänteisesti edellä mainitut vaiheet (a), (b) ja (c).

Ohjausyksikön oletettu käytön sijoittuminen on sängyn jalkopäässä. Käyttäjän oletettu asento normaalikäytössä on keskellä patjaa selinmakuulla, kyljellään makaavassa asennossa. tai makuuasennossa.



6. Käyttö

Kiinnitä mukana toimitettu verkkokaapeli ohjauksyksikköön työntämällä liitin ohjauksyksikön vasemmalla puolella olevaan syvennykseen. Verkkokaapeli on suunniteltu irrotettavaksi, jotta se voidaan vaihtaa helposti, jos se vaurioituu käytössä.

Muita kuin valmistajan toimittamia virtajohtoja ei suositella käytettäväksi tämän ohjauksyksikön kanssa.

Virtapistoke on kytkettävä pois päältä ja irrotettava seinäpistorasiasta eristämistä varten.

Kytke verkkokaapeli sopivaan 230 voltin pistorasiaan ja kytke ohjauksyksikkö päälle virtakytkimestä..

Kun ohjauksyksikkö on kytketty päälle, sekä "High"- että "Low"-merkkivalot vilkkuvat ajoittain yhdessä, kunnes ohjauksyksikkö on saavuttanut alkutoimintapaineensa. Kun ohjauksyksikkö on saavuttanut alkutoimintapaineensa, "Low"-valo palaa jatkuvasti ja patja on käyttövalmis.

61 Alhainen / Korkea -asetukset

Dyna-Form Mercury Advance -patjassa on vaihtuvapaineisessa tilassa kaksi paineasetusta. Alkuasetus, johon ohjauksyksikkö palaa käyttöönoton yhteydessä, on "Low". Mukavuusasetus "Matala" on ihanteellinen kevyemmille potilaille tai niille, jotka tuntevat olonsa epämukavaksi tavallisessa vaihtuvapaineisessapatjajärjestelmässä. Potilaille, joilla on painehaava tai joilla on erittäin suuri riski, suositellaan kuitenkin, että kliinisen lääkärin kliinisestä arviosta riippuen "High"-asetus aktivoidaan painamalla kerran ohjauksyksikön yläosassa olevaa +/- -painiketta.

"High"-tilassa ohjauksyksikkö saavuttaa enemmän vaihtuvan ilmapatjajärjestelmän ominaisuuksia ja hyödyntää samalla staattisten vaahtomuovilevyjen etuja. Painamalla toistuvasti "mode"-painiketta voidaan valita vuorotellen Low- ja High-tilat.

62 CPR-tyhjennys

CPR-järjestelmä koostuu käsikäyttöisestä painikkeesta, joka sijaitsee ohjauksyksikköön kiinnitetyssä ilmansyöttöliittimessä. Painamalla punaista painiketta, joka vapauttaa liittimen lukitusjärjestelmän, käyttäjä voi irrottaa liittinyksikön, jolloin patjan ilmajärjestelmä tyhjenee takaisin staattisen vaahtomuovipatjan tasolle.

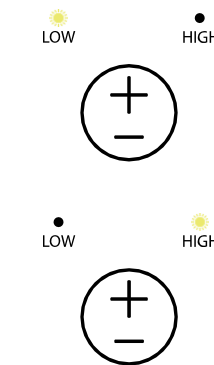
Huomautus: Kun patja tyhjenee lyhyen ajan kuluttua, äänimerkki "Alhainen paine" aktivoituu, ja se voidaan peruuttaa kytkemällä ohjauksyksikkö pois päältä.

63 Vianmääritys

Jos tarvitset (tarvittaessa) apua Mercury Advance -järjestelmän käyttöönotossa, käytössä tai huollossa tai jos haluat ilmoittaa odottamattomasta toiminnasta tai tapahtumista, ota yhteyttä jakelijaan tämän käyttöoppaan kääntöpuolella olevilla yhteystiedoilla.

64 Paloevakuointijärjestelmä (tarvittaessa)

Dyna-Form Mercury Advance voidaan varustaa valinnaisella paloevakuointijärjestelmällä. Evakuointitilanteessa on ryhdyttävä seuraaviin toimenpiteisiin, jotta käyttäjä voidaan kuljettaa mahdollisimman turvallisesti:



1. Dyna-Form Mercury Advance Fire Evac -järjestelmässä on selkeästi merkityt ohjeet jalassa ja päässä käytön helpottamiseksi.
2. Avaa vetoketjut patjan lyhimmissä päissä (päädystä ja jalkopäässä), jotta pääset käsiksi Fire Evac -valjasjärjestelmään.
3. Vedä valjaat pois patjasta ja irrota potilaan kiinnityshihnat.
4. Aseta potilaan kiinnityshihnat sekä patjan että potilaan ympärille ja säädä hihnat sen mukaan, että potilas on turvassa.
5. Raahaa sekä patja että potilas lattialla turvalliseen paikkaan.

7. Kuljetus

Jos haluat vaihtaa patjan sijaintia, irrota letkusto ja anna patjan palautua staattiseen patjamuotoonsa. Sammuta ohjauksyksikkö on/off-kytkimellä jairrota sähköjohto pistorasiasta. Patja voidaan nyt siirtää uuteen paikkaan, jossa se on välittömästi kytkettävä uudelleen sähköverkkoon ja ohjauksyksikkö on kytkettävä takaisin päälle. Kun patja on täytetty uudelleen, vaihtuvapaineinen tila palaa automaattisesti takaisin matala-asetukseksi, ja se on valittava uudelleen korkeaksi, jos kliininen asiantuntija niin haluaa.

Varoitus: Patjan vaihtuvapaineinen toiminta ei ole käytössä, kun patja irrotetaan ohjauksyksiköstä ja/tai sähköverkosta. Katso myös tämän käyttöohjeen lopussa oleva osio ympäristöolosuhteista.

8. Varoitukset

Varoitustilanteet ilmaistaan vilkkuvalla punaisella näytöllä ja äänimerkillä. Kussakin tapauksessa käyttäjän on reagoitava kytkemällä ohjauksyksikön kytkin pois päältä ja tutkimalla syy.

81 Korkean paineen varoitus

Tämä tila voi johtua esimerkiksi napaletkun mutkasta tai siitä, että vierailijat ja muut istuvat yhtäkkiä patjan päälle.

82 Alhaisen paineen varoitus

Tämä tila voi johtua esimerkiksi ilmanottolettimen virheellisestä asennuksesta, CPR-venttiilin avaamisesta tai patjan vuotamisesta viillon tai reiän vuoksi.

83 Varoitus verkkovirheestä

Tämä tila voi johtua esimerkiksi siitä, että verkkovirta katkeaa.

84 Vaihteleva vikaantuminen (ei vuorottelua)

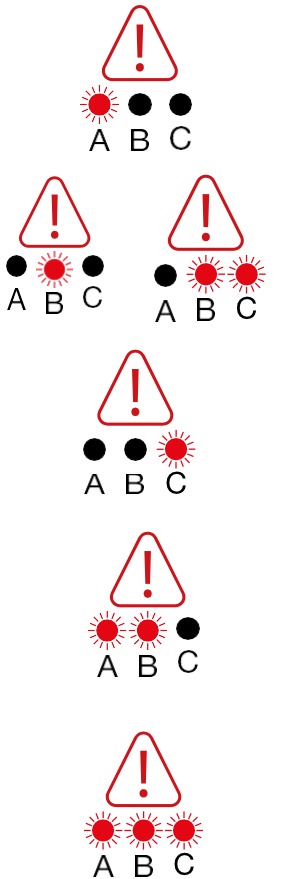
Tästä ilmoitetaan varoitusvalo LED-valolla A:ssa ja B:ssä sekä äänimerkillä.

1. Nollaa varoitus - katkaise virta ja paina äänivaroituksen mykistyspainiketta.
2. Irrota ilmaletkut paineen vähentämiseksi - kytke ne takaisin, kun paine on laskenut.

85 Alustava epäonnistuminen

Tämä ilmaistaan A, B ja C:n varoitus-LEDillä ja äänimerkillä.

1. Äänivaroituksen mykistyspainiketta painamalla voit hiljentää äänivaroituksen.
2. Tarkista, että virtajohto on kytketty tiukasti pistorasiaan ja ohjauksyksikköön, ja tarkista, että verkkovirta on kytketty päälle.
3. Tarkista ohjauksyksikön sulake (1 AMP) - sulakkeet voidaan vapauttaa ruuvimeisselillä painamalla ja kääntämällä.



9. Huoltotoimet

91 Turvallisuusvaroitukset

Ainoastaan valmistajan tuotteiden käyttöön ja huoltoon kouluttamat tai virallisesti hyväksymät pätevät teknikot saavat suorittaa laitteeseen huolto-, muutos- tai korjaustöitä. Pätevöimätön henkilökunta, joka yrittää huoltaa ohjausyksikköä, vaarantaa itsensä ja muut vakaville vammoille ja mahdollisesti hengenvaaralliselle sähköiskulle. Käyttäjä tai potilas EI saa vaihtaa tulosulaketta, vain huoltohenkilöstön on vaihdettava se. Varoitus - Älä muuta tätä laitetta ilman valmistajan lupaa.

91.1 Huolto

Valmistaja suosittelee, että ohjausyksikkö huolletaan vuosittain käyttönoton jälkeen. Huoltovalo syttyy 8760 käyttötunnin jälkeen (yksi vuosi jatkuvaa käyttöä). Yksikkö ei sisällä käyttäjän huollettavia osia, ja huoltotöitä saavat suorittaa vain kohdassa 8.1 kuvatut henkilöt.

Valmistaja antaa pyynnöstä käyttöön kaikki käyttöohjeet, osaluettelot ja muut tiedot, joita asianmukaisesti pätevä henkilö (kuten 8.1 kohdassa) tarvitsee järjestelmän korjaamiseen tai huoltamiseen. Ota yhteyttä valmistajaan huoltoon, kunnossapitoon ja muihin tähän liittyviin kysymyksiin varten.

92 Puhdistusmenettelyt

Varoitus: Varmista ennen järjestelmän puhdistamista, että ohjausyksikkö on irrotettu sähköverkosta.

Älä upota ohjausyksikköä veteen tai muihin nesteisiin.

Älä sterilisoi autoklaavissa tai puhdista fenolilla.

Pese kädet ennen puhdistusprosessin aloittamista. Käytä asianmukaista suojavaatetusta, kuten käsineitä, esiliinaa ja maskia.

Varmista, että kaikki työtasot puhdistetaan ennen ja jälkeen kosketuksen patjan kanssa.

93 Varoitus - Patjan puhdistaminen

1. Puhdistuksen on tapahduttava ennen ja jälkeen käytön sekä potilaiden välillä.
2. Kun päällinen on jätetty patjan päälle, irrota patja ohjausyksiköstä.
3. Puhdista pesupöydän pinta hypokloriittiliuoksella tai vastaavalla desinfiointiaineella.
4. Pese patjan päällinen kuumalla vedellä (60 astetta C), joka sisältää pesuainetta - kuivaa paperipyyhkeellä.
5. Käytä hypokloriittiliuosta, 1 000 osaa/1 miljoonaa saatavilla olevaa klooria kohti. Voimakkaaseen kontaminaatioon käytetään hypokloriittiliuosta 10 000 osaa miljoonassa käytettävissä olevaa klooria. Huolehdi perusteellisesta huuhtelusta puhdistuksen jälkeen.
6. Puhdista letkusto ja elvytysventtiili sopivalla harjalla, kuumalla vedellä, pesuaineella tai hypokloriittiliuoksella. Kuivaa paperipyyhkeellä.
7. Tarvittaessa päällinen voidaan irrottaa ja pestä koneessa 80 asteen lämpötilassa vähintään 10 minuutin ajan. Yksittäiset ilmakennot voidaan pyyhkiä tavanomaisilla desinfiointiaineilla.
8. Päällisen kutistumisen välttämiseksi kuivaa sisätiloissa puhtaassa ympäristössä tai rumpukuivaa matalalla lämmöllä enintään 40 asteen lämpötilassa ja enintään 10 minuuttia. Päälliset on kuivattava perusteellisesti ennen niiden asentamista patjaan.

94 Huomio - Ohjausyksikön puhdistaminen

Ohjausyksikkö voidaan puhdistaa pyyhkimällä pesuaineliuokseen tai hypokloriittiliuokseen kostutetulla liinalla. Katso myös symbolitaulukko.

94.1 Varoitus

Varmista, että Mercury Advance -järjestelmä ei altistu:

1. Liian suuret lämmönlähteet, esim. tulipalot, patterit jne.
2. Vesi, erityisesti ohjausyksikön upottaminen.

10. Tekniset ominaisuudet - EMC

Julistus - Sähkömagneettiset päästöt - kaikille ME-LAITTEILLE ja ME-JÄRJESTELMILLE

Ohjeet ja valmistajan ilmoitus - Sähkömagneettinen säteily		
MAT1210001 on tarkoitettu käytettäväksi alla määritellyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Asiakkaan tai järjestelmän käyttäjän on varmistettava, että järjestelmää käytetään tällaisessa ympäristössä.		
Päästötesti	Vaativuuden mukaisuus	Sähkömagneettinen ympäristö - Ohjeet
RF-päästöt CISPR 11	Ryhmä 1	Järjestelmä käyttää RF-energiaa vain sisäiseen toimintaan. Siksi sen RF-päästöt ovat hyvin vähäisiä eivätkä todennäköisesti aiheuta häiriötä läheisissä elektronisissa laitteissa.
RF-päästöt CISPR 11	B-luokka	Järjestelmä soveltuu käytettäväksi kaikissa laitoksissa, myös kotitalouskäyttöön tarkoitetuissa laitoksissa ja niissä laitoksissa, jotka on suoraan liitetty julkinen pienjänniteverkko, joka toimittaa sähköä kotitalouskäyttöön tarkoitetuille rakennuksille.
Harmoniset päästöt IEC 61000-3-2	Luokka A	
Jännitteen vaihtelut/välkyntäpäästöt IEC 61000-3-3	Vastaa	

10. Tekniset tiedot

Julistus - Sähkömagneettinen häiriönsieto

Ohjeet ja valmistajan ilmoitus - Sähkömagneettinen säteily				
MAT1210001 on tarkoitettu käytettäväksi jäljempänä määritellyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Asiakkaan tai järjestelmän käyttäjän on varmistettava, että järjestelmää käytetään tällaisessa ympäristössä.				
Immuneettitesti	IEC 60601 Testitaso	Vaatumustenmukaisuuden taso		Sähkömagneettinen ympäristö - Ohjeet
Sähköstaattinen purkaus (ESD) IEC 61000-4-2 IEC 61000-4-2	±8 kV kosketin ±2kV, ±4kV, ±8kV	±8 kV kosketin ±15 kV ilmaa	Lattioiden tulisi olla puuta, betonia tai keraamisia laattoja. Jos lattia on päällystetty synteettisellä materiaalilla, suhteellisen kosteuden on oltava vähintään 30 %.	
Nopea sähköinen transientti/purkaus IEC 61000-4-4-4	±2 kV sähkönsyöttö öjohtojen osalta ±1 kV tulo-/lähtöjohdon (-johtojen) osalta.	±2 kV sähkönsyöttö öjohtojen osalta ±1 kV tulo-/lähtöjohdon (-johtojen) osalta.	Verkkovirran laadun on vastattava tyypillistä kaupallista tai sairaalaympäristöä.	
Ylijännitteenkestävyystesti IEC 61000-4-5	± 1 kV:n johto(t) johto(i)lle (johto(i)ille) ±0.5kV, ±1kV, ±2kV Linjan ja maan välinen yhteys	±1 kV:n differentiaalinen tila ±2kV Linjan ja maan välillä	Verkkovirran laadun on vastattava tyypillistä kaupallista tai sairaalaympäristöä.	
Jännitteen alenemat, lyhyet keskeytykset ja jännitteen vaihtelut virtalähteen syöttöjohdoissa. IEC 61000-4-11	Jännitteen lasku %U _r	Jakso (syklit)	Jännitteen lasku %U _r	Jakso (syklit)
	30	25	30	25
	60	5	60	5
	>95	0.5	>95	0.5
	Jännitekatkos % U _r	Sekuntia	Jännitekatkos % U _r	Sekuntia
>95	5	>95	5	
Tehotaajuus (50 Hz) magneettikenttä IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Tehotaajuisten magneettikenttien olisi oltava tyypilliselle paikalle tyypillisessä	

10. Tekniset tiedot

Julistus - Sähkömagneettinen häiriönsieto - ME-LAITTEILLE ja ME-JÄRJESTELMILLE, jotka eivät ole ELÄMÄÄ TUKEVIA

Ohjeet ja valmistajan ilmoitus - sähkömagneettinen häiriönsieto			
MAT1210001 on tarkoitettu käytettäväksi jäljempänä määritellyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Asiakkaan tai järjestelmän käyttäjän on varmistettava, että järjestelmää käytetään tällaisessa ympäristössä.			
Immuneettitesti	IEC 60601 Testitaso	Vaatumustenmukaisuuden taso	Sähkömagneettinen ympäristö - Ohjeet
Johdettu RF IEC 61000-4-6	3 V _{rms} 150 kHz - 80 MHz	3 V _{rms}	Kannettavia ja siirrettäviä RF-viestintälaitteita ei saa käyttää lähempänä mitään CT515:n osaa, kaapelit mukaan luettuina, kuin suositeltu etäisyys, joka lasketaan lähettimen taajuuteen sovellettavan yhtälön perusteella.
Säteily RF IEC 61000-4-3	3 V/m (ammattimainen terveydenhuoltoympäristö) 10 V/m (kotihoitoympäristö) 80 MHz 2,7 GHz:n taajuudella	10 V/m	Suosittelun etäisyys $d = 1,167\sqrt{P}$ 80 MHz - 800 MHz $d = 2,333\sqrt{P}$ 800 MHz-2,7 GHz Kun P on lähettimen suurin nimellisteho watteina (W) lähettimen valmistajan mukaan ja d on suositeltu etäisyys metreinä (m). Sähkömagneettisessa paikkatutkimuksessa määritettyjen kiinteiden RF-lähettimien kenttävoimakkuuksien ^a pitäisi olla alle vaatimustenmukaisuustason kullakin taajuusalueella. ^b Seuraavalla symbolilla merkittyjen laitteiden läheisyydessä voi esiintyä häiriötä: (☹)
HUOMAUTUS 1 80 MHz:n ja 800 MHz:n taajuusalueella sovelletaan korkeampaa taajuusalueetta.			
HUOMAUTUS 2 Näitä ohjeita ei välttämättä sovelleta kaikissa tilanteissa. Sähkömagneettiseen etenemiseen vaikuttavat rakenteiden, esineiden ja ihmisten aiheuttama absorptio ja heijastus.			
a. Kiinteiden lähettimien, kuten radiopuhelinten (matkapuhelinten ja langattomien puhelinten) tukiasemien ja matkaradioiden, radioamatöörien, AM- ja FM-radiolähetysten ja televisiolähetysten kenttävoimakkuutta ei voida ennustaa teoreettisesti tarkasti. Kiinteiden RF-lähettimien aiheuttaman sähkömagneettisen ympäristön arvioimiseksi olisi harkittava sähkömagneettista paikkatutkimusta. Jos mitattu kentänvoimakkuus paikassa, jossa Span-järjestelmää käytetään, ylittää edellä mainitun sovellettavan RF-vaatimustenmukaisuustason, järjestelmää on tarkkailtava normaalin toiminnan varmistamiseksi. Jos havaitaan epänormaalia toimintaa, lisätoimenpiteet voivat olla tarpeen, kuten järjestelmän uudelleen suuntaaminen tai siirtäminen.			
b. Taajuusalueella 150 kHz - 80 MHz kentän voimakkuuden tulisi olla alle 3 V/m.			

10. Tekniset tiedot

Suosittelvat etäisyydet kannettavien ja siirrettävien RF-viestintälaitteiden ja LAITTEEN tai JÄRJESTELMÄN välillä - niiden ME-LAITTEIDEN tai ME-JÄRJESTELMÄN osalta, jotka eivät ole ELÄMÄÄ TUKEVIA.

Suositeltavat etäisyydet kannettavien ja siirrettävien RF-viestintälaitteiden ja MAT1210001-vaihto-ohjausyksikön välillä.			
MAT1210001 on tarkoitettu käytettäväksi sähkömagneettisessa ympäristössä, jossa säteilevät RF-häiriöt ovat hallinnassa. Asiakas tai järjestelmän käyttäjä voi auttaa estämään sähkömagneettisia häiriöitä pitämällä kannettavien ja siirrettävien RF-viestintälaitteiden (lähettimien) ja järjestelmän välisen vähimmäisetäisyyden alla olevien suositusten mukaisesti viestintälaitteiden enimmäislähtötehon mukaan.			
Lähettimen nimellinen enimmäislähtöteho (W)	Erotusetäisyys lähettimen taajuuden mukaan (m)		
	150 KHz-80 MHz d = 1,167√P	80 MHz - 800 MHz d = 1,167√P	800 MHz-2,5 GHz d = 2,333√P
0.01	0.117	0.117	0.233
0.1	0.369	0.369	0.738
1	1.167	1.167	2.333
10	3.689	3.689	7.379
100	11.667	11.667	23.333
Jos lähettimet on mitoitettu sellaiselle suurimmalle lähtöteholle, jota ei ole mainittu edellä, suositeltu etäisyys d metreinä (m) voidaan arvioida käyttämällä lähettimen taajuuteen sovellettavaa yhtälöä, jossa P on lähettimen suurin lähtöteho watteina (W) lähettimen valmistajan mukaan.			
HUOMAUTUS 1 80 MHz:n ja 800 MHz:n taajuusalueilla sovelletaan korkeamman taajuusalueen erotusväliä.			
HUOMAUTUS 2 Näitä ohjeita ei välttämättä sovelleta kaikissa tilanteissa. Sähkömagneettiseen etenemiseen vaikuttavat rakenteiden, esineiden ja ihmisten aiheuttama absorptio ja heijastus.			

11. Tekniset tiedot

11.1 Ohjausyksikkö
Sarjanumero Ohjausyksikön takaosassa olevan tarran mukaan
Sähkötoimitukset220-240VAC, 50/60Hz tai 100-120VAC, 50/60Hz
Teholuokitus 10VA (220-240VAC), 8VA (100-120VAC).
Sulakkeet TA1H 250V
Suojausluokka Luokka 2
Melutaso Noin 30 dB (A)
Mitat 245 x 160 x 95 mm
Paino 1,7 kg
Huoltoväli 12 kuukautta / 8760 tuntia
Odotettu käyttöikä 5 vuotta
Osien säilyvyys 5 vuotta

11.2 Patja
Sarjanumero Tarra patjanpäällisen sisäpuolella
Ilmakennojen lukumäärä 14 ilmakennoa / 1 staattinen vaahtokenno
Mitat 1980 x 880 x 150mm (nimellinen)
Paino 13.3kg
Patjan odotettu käyttöikä 5 vuotta
Patjan osien säilyvyys 5 vuotta
Palonkestävyys BS 7177 Crib 5

12. Optimaaliset olosuhteet

(Koskee patjaa ja ohjausyksikköä)

12.1 Ympäristö Käyttöolosuhteet
Liikenne -25°C - +70°C
Varastointi -25°C - +70°C
Käyttö +5°C - +40°C
Kosteus 10% - 93%
Ilmanpaine 700hPa - 1060hPa
Toimintakorkeus ≤ 2000m

12.2 Altistuminen

Suoralle auringonvalolle, pölylle, nukkaantumiselle ja yleisille roskille altistumisen ei katsota olevan ongelma Mercury Advance -järjestelmässä.

13. Symbolit

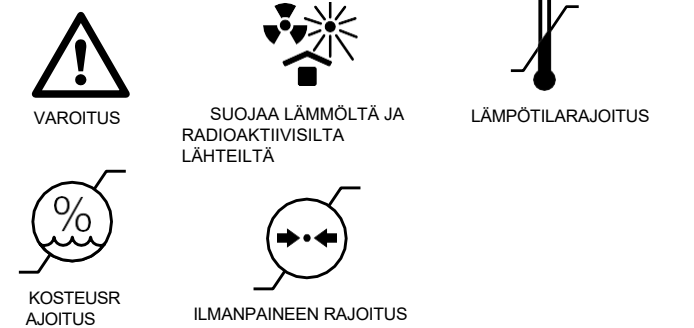
Patjan symbolit



VAROITUS
TÄMÄ ON LAUSUNTO, JONKA MUKAAN VARIITTAÄ KÄYTTÄJÄÄ VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI MUUN HAITTAVAIKUTUKSEN MAHDOLLISUUDESTA KÄYTÖN YHTEYDESSÄ. LAITTEEN VÄÄRINKÄYTTÖ

HUOMIO
TÄMÄ ON LAUSUNTO, JONKA MUKAAN VARIITTAÄ KÄYTTÄJÄÄ MAHDOLLISESTA JÄRJESTELMÄÄN LIITTYVÄSTÄ ONGELMASTA, JOKA LIITTYY SEN KÄYTTÖÖN TAI VÄÄRINKÄYTTÖÖN.

Yleiset symbolit



Ohjausyksikön symbolit



IP22

IP: SISÄÄNTULOSUOJAUS
2: SUOJAA SORMILTA TAI MUILTA ESINEILTÄ, JOIDEN PITUUS ON ENINTÄÄN 80 MM JA HALKAISIJA ENINTÄÄN 12 MM.
2: SUOJAA PUTOAVILTA VESIPISAROILTA, JOS KOTELO ON HÄVITETTY. ENINTÄÄN 15° PYSTYSUORASTA

Käyttöön liittyvät vasta-aiheet (varoitukset)

Mercury Advance -järjestelmää ei tule käyttää potilailla, joilla on epävakaita murtumia, kova turvotus, palovammoja tai jotka eivät siedä liikettä.

Yleisiä tietoja (Varoitukset)

- Järjestelmän käyttäminen ei vaadi erityisiä taitoja.
- Kliininen asiantuntija on vastuussa parhaan lääketieteellisen harkintakykynsä soveltamisesta järjestelmää käyttäessään.
- Sähkönjakelun on vastattava ohjauksyksikössä ilmoitettua.
- Tarkista, ettei verkkojohto ole vahingoittunut ja että se on sijoitettu siten, ettei se aiheuta esteitä tai loukkaantumista. Esim. lapsen kuristuminen tai kompastumisvaara.
- Varmista, että verkkojohto ei voi jäädä kiinni tai puristua, esim. nostamalla tai laskemalla sänkyä tai sängyn suojakaiteita tai muuta liikkuvaa esinettä.
- Ohjauksyksikköä saa käyttää vain valmistajan toimittaman, asianmukaisesti hyväksytyt virtajohdon ja pistokesarjan kanssa.
- Järjestelmää ei saa käyttää syttyvien anestesia-aineiden läsnä ollessa.
- Soveltuu jatkuvaan käyttöön.
- Ei sovellu sterilointiin.
- Älä sijoita ohjauksyksikköä niin, että virtalähteen tai pistokkeen irrottaminen on vaikeaa.
- Älä aseta järjestelmää lämmönlähteelle tai sen läheisyyteen (esim. lämpöpatterille), koska liiallinen altistuminen lämmölle voi heikentää kennomateriaalia.
- Älä käytä kuumavesipullojen tai sähköpeitteiden kanssa.
- Valmistaja kehottaa ehdottomasti olemaan tupakoimatta ohjauksyksikön käytön aikana. Näin estetään syttyvien esineiden, kuten vuodevaatteiden, vahingossa tapahtuva syttyminen. Mercury Advance -järjestelmän valmistuksessa käytetyt materiaalit ovat vaadittujen paloturvallisuusmääräysten mukaisia.
- Älä käytä teräviä esineitä patjajärjestelmässä tai sen läheisyydessä, sillä se voi aiheuttaa vahinkoa.
- Älä säilytä kosteissa olosuhteissa.
- Älä käytä hapekkaassa ympäristössä.
- Ei sovellu käytettäväksi ulkotiloissa.
- Tarkoitettu sekä kotihoitoon että ammattimaiseen terveydenhuoltoon.

- Älä liitä muihin lääkinnällisiin laitteisiin tai laitteisiin.
- Oikeaa sulakeluokitusta ON käytettävä. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla tulipalon vaara.
- Järjestelmä on puhdistettava käytön jälkeen tai potilaiden välillä. Katso kohta Puhdistus.
- Kaikkien sisäisten ja ulkoisten letkujen ei saa olla väänntyneitä tai mutkalla. Ulkoisen letkun on myös oltava asianmukaisesti liitetty ja sijoitettu siten, että tukkeutumista tai loukkaantumista on poissuljettu.
- Älä käytä valkaisuaineita, fenoleja, klooripohjaisia tuotteita (yli 1000 ppm), liuottimia tai alkoholipohjaisia
- puhdistusaineita.
- Kaikkia edellä mainittuja varoituksia ja varoituksia sekä turvallisuusnäkökohtia on noudatettava aina käytön aikana.
- Valitse oikea asetus 'Hi' tai 'Low' tarpeen mukaan. Varo, ettei asetuksia muuteta vahingossa, kun ne on kerran asetettu. Tämä voi vaikuttaa hoidon haluttuun vaatimukseen. Tämä voi johtua myös lemmikkieläimistä, tuholaisista tai lapsista.
- Tämä laite ei lähetä säteilyä.

14. Irrotettavat osat

1. Patja (irrotetaan ohjauksyksiköstä irrottamalla CPR-liitin).
Osa nro MAT1210061
(tai niiden muunnelmia koon mukaan)
2. Sähköjohto. (Irrotetaan ohjauksyksiköstä vetämällä kaapeli pois ohjauksyksikön sivulla olevasta verkkoliitännästä).
Osa nro SP021016

Huom. Akku on kiinteä osa piirilevyä, eikä sitä voi irrottaa tai vaihtaa.

Huomio

Valmistaja ei suosittele sellaisten irrotettavien osien käyttöä, joita ei ole lueteltu.

15. Hävittäminen

Kaikki saastuneet patjat on hävitettävä kliinisenä jätteenä alueellisten ja paikallisten säännösten ja ohjeiden mukaisesti.

Ohjauksyksiköt ovat sähköisiä/elektronisia lääkinnällisiä laitteita, ja ne on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin (WEEE-direktiivi) mukaisesti.



Moving Health Forward

**PRESSURE ULCER PREVENTION
SAFE MOVING & HANDLING
SPECIALIST THERAPIES
BATHROOM SAFETY
RENTAL & SERVICE SOLUTIONS**



Direct Healthcare Group Ltd
Withey Court, Western Industrial Estate
Caerphilly, United Kingdom
CF83 1BF
T: +44 (0) 800 043 0881
F: +44 (0) 845 459 9832
E: info@directhealthcaregroup.com



**EU Authorised Representative, Importer
and Distributor:**

Direct Healthcare Group Sverige AB,
Torshamnsgatan 35, SE-164 40, Kista
Sweden
T: +46 (0) 8 557 200

Australian Sponsor:

Direct Healthcare Group Pty Ltd.,
68 Howe Street, Osborne Park,
Western Australia 6017
T: +61 (0) 423 852 810



LIT-00007 Issue 15
Date: February 2023

DIRECTHEALTHCAREGROUP.COM